

BRUKERVEILEDNING

for
RTL 9002 og RTL 9002 U
Trappeheis med plattform

ThyssenKrupp Encasa AS
Postboks 6877, Rodeløkka
0504 Oslo

ThyssenKrupp Encasa
Life in motion.



ThyssenKrupp

Innhold

1	Teknisk beskrivelse
1.1	Tekniske data
1.1.1	Generelt
1.1.2	Oppstilling
1.1.3	El-tilkobling
1.1.4	Utførelse
1.1.5	Konstruksjon
1.1.6	Overflatebehandling
1.1.7	Overflatebehandling, utendørs
1.1.8	Ekstraustyr
1.2	Oppstilling, prinsipp
1.3	Drivsystem
1.4	Sikkerhetssystem
1.6	Typegodkjenning
2	Brukermanual
2.1	Beregnet bruk
2.2	Normal bruk
2.2.1	Varselsmerking (skilt)
2.3	Nødprosedyrer
2.4	Driftsstopp

1 **Teknisk beskrivelse**

1.1 **Tekniske data**

1.1.1 **Generellt**

Produktnavn: RTL 9002 / RTL 9002 U
Produktgruppe: Trappeheis med plattform
Serienr: 42-9xxx
Produsent: RT LIFT AB, TUMBA, Sverige.
Makslast: 300 kg ved maks 37 ° helling
 250 kg ved maks 46 ° helling

Maks. hastighet: 0,15 m/s.
Drivsystem: Kjede. Se videre avsnitt 1.5.
Skinne: Ekstrudert aluminiumsprofil
Manøversystem: Knapper. Se videre avsnitt 2.2
Plattformsdimensjon: Standard 1000x800mm (LxB)
Lydnivået ved brukerplassen er under 70dB(A)

1.1.2 **Oppstilling**

RTL 9002 / RTL 9002 U installeres ved en av sidene i rette trappeløp. Skinnen monteres mot vegg eller stolper. Se videre avsnitt 1.3.

1.1.3 **El-tilkobling**

Nett-tilkobling, standard: 220 - 240 V, 1-fas, 10 A, 50 Hz.

Hovedtilkobling: Sikkerhetsbryter montert i tilknytning til styreskapet.

Jordfeilsbryter: Heisen er utstyrt med jordfeilsbryter på 30mA for personbeskyttelse.
Notèr at heisen ikke skal tilkobles til ytterligere jordfeilsbryter da dette kan lede til driftsforstyrrelser.

Motorvern: Integrert i frekvensomformereren.
Nominell driftsstrøm: 3,5 A

1.1.4 **Utførelse, standard**

Manøvrering: Trykknapper, alt. joystick

Funksjonsmåte: Automatisk sekvensordnet.
Plattform og bommer opp- og nedfelles med servomotorer integrert i heisens styresystem. Kjøreposisjonen er elektrisk regulert. (Bommene er i tillegg mekanisk regulert. Parkering (sammenslått plattform) på egnet sted.

1.1.5 Konstruksjon, standard

Benevnelse	Beskrivelse
Skinne og andre profiler	Ekstrudert aluminiumsprofil
Støtteprofiler og evt. stolper	Ekstrudert aluminiumsprofil
Plattform, ryggdel chassis	Sveisede stålprofiler
Stolper	Stålprofiler
Plattform, ryggkåpe	Formpresset plast. Skrudd
Plattform, plattform chassis	Sveisede stålprofiler
Plattform, belegg	Dørkaluminium. Skrudd
Plattform, klembeskyttelsesplate	Aluminiumsplate
Ramper	Støpt aluminium
Bommer	Stålrør
Apparatskap	Stålblåte. Løkk med hengsel og nøkkellås
Motorhus	Stålblåte
Motordeksel og transmissionsdeksel	Formpresset plast. Skrueløkk
Kretskortsboks	Stålblåte med skrueløkk
Endedeksel skinne	Formpresset plast (hvit)

1.1.6 Overflatebehandling, standard

Benevnelse	Beskrivelse
Skinne og montasjeprofiler samt støtteskinne	Natureløkkert aluminium
Evt. Stolper	Lakkert RAL 9016 alt. Varmgalvaniserte
Plattform, ryggdel chassis	Varmgalvanisering alt elektrolyttbehandlet
Plattform, ryggdeksel	Formpresset plast (hvit)
Plattform, chassis	Varmgalvanisering alt elektrolyttbehandlet
Plattform, gulvbelegg	Natur dørkaluminium
Plattform, klembeskyttelsesplate	Pulverlakk RAL 9016
Ramper	Natureløkkert aluminium
Bommer	Stål / Lakkert. Pulverlakk RAL 9016
Apparatskap	Pulverlakk RAL 9016
Drivhus	Pulverlakk RAL 9016
Motordeksel og transmissionsdeksel	Formpresset plast (hvit)
Kretskortsboks	Varmgalvanisert
Endedeksel skinne	Formpresset plast (hvit)

1.1.7 Overflatebehandling, utendørsutgave (avvik fra standard)

Benevnelse	Beskrivelse
Stolper	Varmgalvaniserte

1.1.8 Ekstrautstyr

1.1.8.1 Plattform med heve- og senkefunksjon.

Motorisert vertikal heving og senkning av plattformen (maks 250 mm) for å minimere plassbehovet på nedre plan. Funksjonen er integrert i styresystemet og utføres sekvensielt med øvrige funksjoner.

1.1.8.2 Nøkkeltbetjening.

Nøkkelmanøvrerte betjeningstablå. Nøkkeltbryteren forhindrer at heisen kan manøvreres ut av parkeringsposisjon (sammenslått plattform).

1.1.8.3 Sete

Opp- og nedfellbart sete montert på ryggsiden.

1.1.8.4 Langsiderampe

Plattformen kan utstyres med automatisk nedfellbar langsidesrampe for å lette av- og påkjøring fra siden i trange rom.

1.1.8.5 Spesielle farger

RAL fargesystem benyttes.

1.1.8.6 Utendørsutgave

Overflatebehandlet likt 1.1.6. Oppvarmning i apparatskap og styrekortsboks samt kuldebestandig kabel.

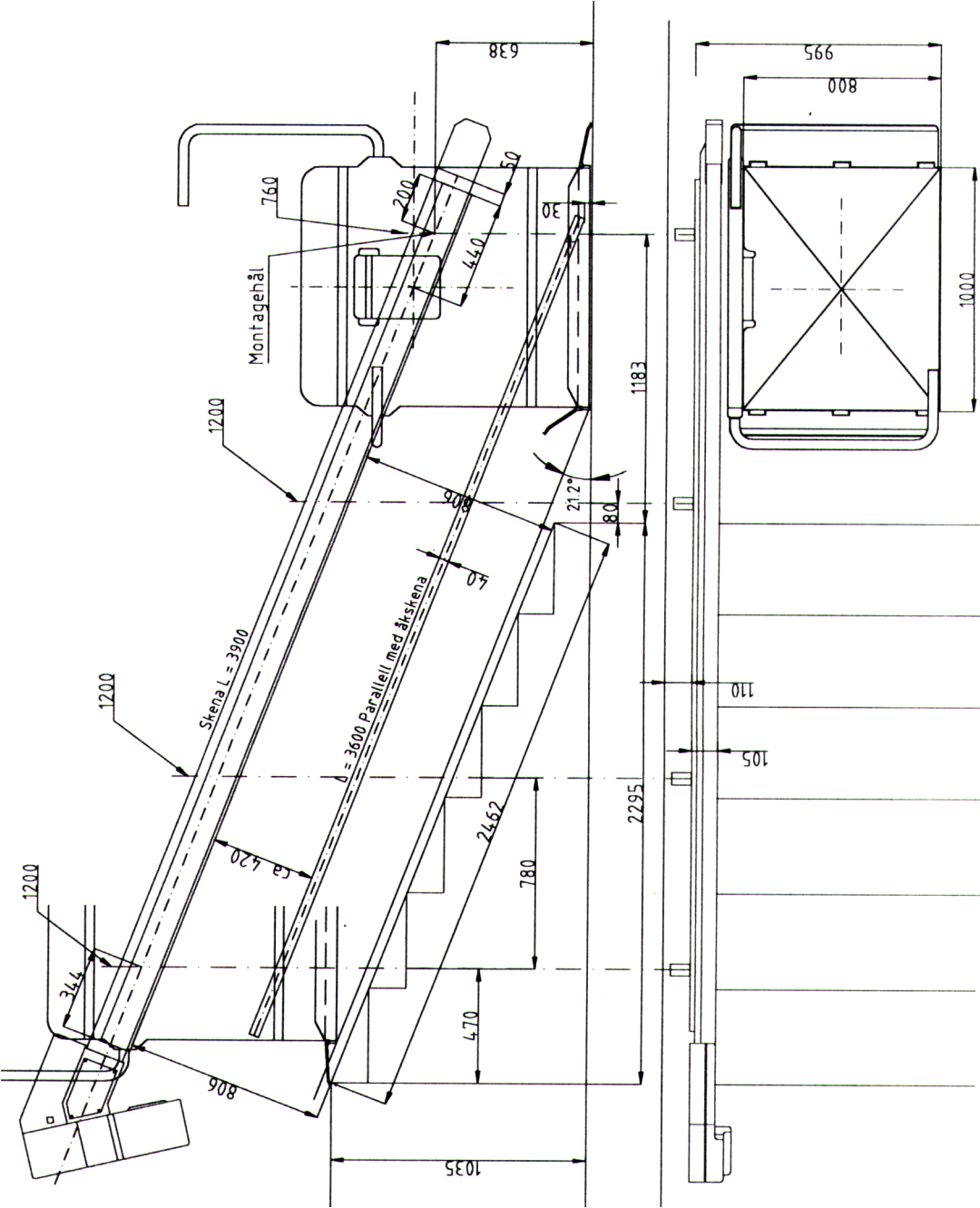
1.1.8.7 Alarm

Ekstrautstyr: Toveis alarmkommunikasjon - GSM.

1.1.8.8 UPS avbruddsfri strømforsyning for sikrere strømtilgang

Ved strømbrudd kan heisen kjøres ca 10 ganger opp og ned.

Prinsippskisse (stolpemontasje)



1.3 Drivsystem

Trappeheisen er kjededrevet. To endeløse parallelle kjeder med dimension 084-M går rundt et kjedehjul som er direkte koblet til drivverket via en tannhjulstransmisjon. Drivverket er plassert på skinnens øvre ende, ved den nedre enden er et kjedehjul montert (vendende).

Rullekjedene er koblet til en vogn som løper i skinnen som igjen monteres til plattformen.

Trappeheisen drives med en frekvensstyrt snekkegirmontert bremsemotor.

1.4 Sikkerhetssystem

Funksjoner med tvangsbrytende sikkerhetsbryter som er inkludert i sikkerhetskretsen.

- 1.4.1 Hastighetsbegrenser
Kjededrevet hastighetsbegrenser med sentrifugalkile.
Utløsningshastighet 0,3 m/s .
- 1.4.2 Fangapparat
Fangapparat er bygd sammen med hastighetsbegrenser som tvinger aktiverer fangkilen mot skinnen. Fangkontakten bryter tilførselen til drivmotoren så snart hastighetsbegrenseren aktiveres.
- 1.4.3 Kjedeinnfesting
Drivkjedene er innfestet i vognen med vektbalansering for utjevning av drapåkjeningen. Slakkjede bryter virker separat på begge kjededelene.
- 1.4.4 Klembeskyttelse (for nedstigning)
Plattformens underside er utstyrt med heldekkende klembeskyttelsesplate som stopper heisen ved en ytre belastning. Av- og påkjøringsramper stopper heisen ved belastning i kjøreretningen.
- 1.4.5 Avrullingsbeskyttelse
Plattformen er utstyrt med av- og påkjøringsramper samt bomber.
Bommene er elektrisk og mekanisk regulert samt mekanisk koblet til rampene. Rampene er montert på plattformens kortsider (ekstra rampe kan monteres på langsiden) og felles opp under ferden da de fungerer som avrullingsbeskyttelse.
- 1.4.6 Nødstop. Se bruksanvisning 2.2

- 1.4.7 Grensebrytere.
Trappeheisen er utstyrt med grensebrytere som trår i kraft om de ordinære etasjebryterne ikke skulle fungere.
- 1.4.8 Nødsignal.
Nødklokke med viderekobling og batteribackup.
En potentialfri sluttende kontakt trer i funksjon etter ca 8 sekunder konstant nødsignal. (indikeres med at lysdioden på plattformen bytter farge fra grønn till gul).
Tilbakestilling av nødsignal utføres med et trykk på knappen ved siden av nødsignalet. (lysdioden på plattformen bytter farge fra gul till grønn.
Noter: Maks 30VAC/DC 1.0Amp spenning gjennom kontakten for viderekobling av nødsignal.
- 1.4.9 Overlastbeskyttelse
Trappeheisen er utstyrt med føler for maks. last. Ved overlast indikeres dette gjennom et pulserende lydsignal samt at lysdioden på plattformen bytter farge fra grønn til rød.
Makslasten er justert ved leveransen fra fabrikken, men kan om så skulle være påtvunget justeres etter installasjon.

Obs! Justering får bare utføres av installatør/reparatør godkjent av ThyssenKrupp Encasa.

Obs! Innstilling av makslast har blitt gjort med vekten jevnt fordelt på plattformen iht. EN81-40, som innebærer at overlastbeskyttelsen vil løse ut ved en mindre last om den plasseres som en linjelast ved plattformens ytre langside.

Tilbakestilling av overlast skjer automatisk om overlasten fjernes fra plattformen.

Ved overlast kan fremdeles bommer manøvreres, men trappeheisen kan ikke forlate øvre, respektive nedre etasje.

2 Bruksanvisning

2.1 Tiltent bruk

Trappeheisen er beregnet brukt for transport av bevegelseshemmede personer, sittende i rullestol eller på plattformens sete. Trappeheisen kan benyttes av den bevegelseshemmede selv eller med assistanse av en annen person. Det forutsettes at den som benytter trappeheisen eller assisterer ved bruken har tilstrekkelige kunnskaper om trappeheisens funksjon og manøvreringsmåte i samsvar med denne bruksanvisningen.

Om det foreligger risiko for utilbørlig og/eller ubevoktet utnyttelse skal dette forhindres, f. eks. gjennom montering av nøkkelbryter (ekstrautstyr) eller lignende. Bruk av trappeheisen samtidig med gangtrafikk bør unngås om den frie passasjen i trappen er begrenset. Anbefalte mål for frie gangveger i offentlige miljø samt fri hodehøyde er spesifisert i EN 81-40.

2.1.1 Observér videre følgende sikkerhetsvilkår:

- Les nøye i gjennom bruksanvisningen for heisen og forviss deg om hvordan trappeheisen fungerer.
- Angitt makslast for trappeheisen kan ikke overskrides.
- Benytt ikke trappeheisen på annen måte enn det som er angitt i bruksanvisningen.
- La ikke barn leke med trappeheisen og vær ekstra forsiktig om barn oppholder seg i nærheten av trappeheisen.
- Benytt ikke trappeheisen stående om ikke spesifikke grunner foreligger (spesielt handikap).
- Ikke hopp eller gyng på trappeheisen.
- Benytt aldri trappeheisen ved brann.
- Pass opp for løstsittende klesplagg.
- Hvil ikke hender eller armer på ryggsiden ved bruk av trappeheisen.
- Stryk ikke hender under skinnen når trappeheisen kjører.

- Plasser ikke løse gjenstander i skinnen, i plattformen, bak trappeheisen eller mellom plattformen og skinnen.
- Fjern ikke deler av trappeheisen.
- Stopp trappeheisen (slipp trykknappen eller trykk inn nødstop) umiddelbart om fare oppdages.
- Fjern ikke skilter eller instruksjoner.
- Overlat alle reparasjoner til driftsansvarlig for trappeheisen.
- Bruk ikke trappeheisen i et eksplosivt miljø.
- Forlat ikke personlige gjenstander på trappeheisen etter bruk.
- Utsett ikke trappeheisen for vannsprut eller annen væske.
- Tilse at det er tilstrekkelig belysning rundt trappeheisen.
- Hold trappeheisen fri fra snø, løvansamlinger etc, ved utendørsmontasje.
- Vinterstid bør trappeheisen stå parkert ved øvre stopplan for å unngå fastfrysning.

2.2 Normal bruk

Betjening.

Trappeheisen betjenes med en påholden knapp, som av sikkerhetshensyn må holdes påvirket under hele ferden. De ytre betjeningsboksene er (som standard) utstyrt med trykknapper, men kan fås med nøkkelbryter som ekstrautstyr. Betjeningen av heisen kan i tillegg integreres i annet system for fjernbetjening, f. eks. radiostyring.

Kjørespaken på plattformen er merket med retningspiler. Ved etasjene finnes betjeningstablåer med knapper merket med retningspiler og PARK. Trappeheisens styresystem er utformet slik at heisens funksjoner utføres sekvensielt i følge et forprogrammert funksjonsskjema så lenge respektive betjeningsknapp påholdes.

Nødstop.

På plattformen er det montert en nødstopknapp som stopper videre bevegelse. Nødstopknappen er utformet som en sopp, med rødt STOP-symbol, som står i påverket stilling etter inntrykking og krever tilbakestilling gjennom å dra ut knappen.

Nødsignal.

På trappeheisens manøvertabla er en nødsignalknapp (rød) i tillegg markert med symbol samt en trykknapp for tilbakestilling av nødsignal (svart), markert med symbol. Om nødsignalknappen holdes inntrykket lengre enn 8 til 10 sekunder endres fargen på lysdioden, som er plassert på plattformen, fra grønn til gul farge. Når tilbakestilling av nødsignal skjer, lyser lysdioden grønt.

Varselsskilter

Nödöppning

Vid behov av nødutrymning kan bommar og lastplan nød-öppnas.

Nödöppning av bom

Tryck in öppningsverktyget i hålet på plattformstryggens gavel. Bommen frikopplas och lyfts manuellt. Öppningsverktyg finns placerat på plattformstryggens baksida.

Uppfällning av lastplan

Lastplanet kan fällas upp manuellt efter det att båda bommarna fällts upp.

Återställning

Återställning efter nödöppning skall utföras av behörig person. Se dokumentation.

Nödsänkning

1. Bryt huvudströmmen.
2. Demontera motorkåpan. (Öppningsverktyg finns placerat på plattformstryggens baksida).
3. Tryck bromsspaken på motorn nedåt (håll kvar), vrid ratten under motorn enligt markeringen.

Drifhastighet 0,15 m/s
Utlösningshastighet 0,30 m/s



Personhiss
Max 2 personer
eller 225 kg

MAXLASTEN får EJ överskridas

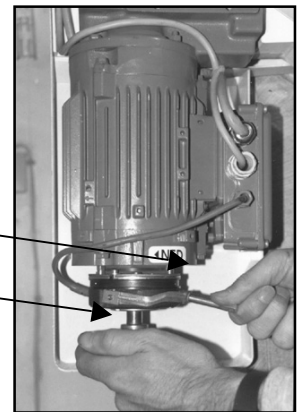
2.3

Nødbetjening

Ved akutt driftsstans på trappeheisen med brukere som må evakueres eller at plattformen har stoppet i en posisjon som f. eks. blokkerer rømningsvei kan det være nødvendig å iverksette nødprosedyrer. Nedenfor følger beskrivelse av dette med kommentarer og steg for steg anvisninger.

Nødsenkning av heisen.

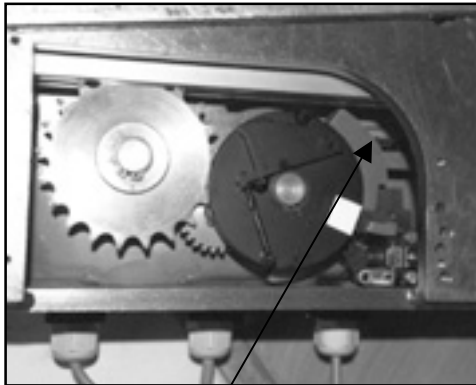
- 1. Bryt hovedstrømmen.
- 2. Demonter motordeksel. Åpningsverktøy finnes på heisryggens ene bakdeksel.
- 3. Frigjør motorens brems ved å trykke bremsløfterspaken ned. Vri motorens ratt i pilens retning.
- 4. Tilbakestilling av moment 2.
- 5. Tilbakestilling av moment 1.



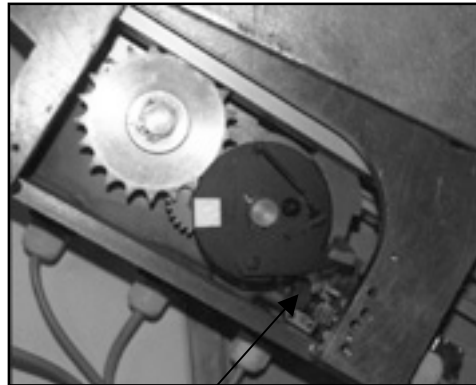
Tilbakestilling etter fang

Om trappeheisen har fanget, dvs fangapparatet har trådt i funksjon, innebærer dette at en sikkerhetsfunksjon har blitt aktivert. Årsaken til dette skal undersøkes. Tilbakestilling skal kun utføres av dertil kompetent person.

- 1. Bryt strømmen på trappeheisens hovedstrømsbryter.
- 2. Fjern motordeksel, frontplaten på plattformen og fanghusets dekselplate.
- 3. Frigjør motorens brems ved å trykke bremsløfterspaken ned. Vri motorens ratt i pilens retning slik at plattformen flytter seg oppover ca 2-3 cm.
- 4. Kontroller at fangapparatet har løsnet grepet og at kjedene er belastet (strukket). Kontroller i tillegg at fangapparatet (fangkilen) har gått tilbake i hvileposisjon og at fangkontakten ikke er påvirket.
- 5. Tilbakestilling av moment 2.
- 6. Tilbakestilling av moment 1.



Fangkilen i hvileposisjon
Fangkontakten ikke påvirket



Fangkilen aktivert
Fangkontakten påvirket

Nødåpning av bommer

Om trappeheisen p.g.a. av driftsstopp har stoppet i trappen og evakuering av brukere er nødvendig, kan bommene mekanisk frigjøres. Dette innebærer at en sikkerhetsanordning settes ut av funksjon. Tilbakestilling bør kun utføres av kompetent person.

- 1. Bryt hovedstrømmen.
- 2. Åpningsverktøyet trykkes inn til bommen kan frigjøres og kan nå manuelt felles opp.
- 3. Evakuering.
- 4. Demonter frontdekselet på ryggdelen. Bommen felles ned. Trykk tilbake aksselfestet til det stopper mot motorholderen. Tilbakestilling utføres bare en av kompetent person.
- 5. Tilbakestilling av moment 1.



Nødsammenslåing av plattformen

Om trappeheisen p.g.a av driftsstopp har stoppet utenfor parkeringsposisjon og må evakueres og plattformen felles opp, kan dette gjøres ved hjelp av quickrelease-koblingen som er montert på plattformens løfteanordning.

- 1. Bryt hovedstrømmen på trappeheisen.
- 2. Nødåpne begge bommene som beskrevet i instruksjonen over.
- 3. Løft plattformen med begge hendene mot trappeheisens rygg. Sett fast plattformen med kroken som sitter på handtaket på plattformryggen.
- 4 Tilbakestilling. Frigjør haken fra lasteplanet.

Obs! Hold imot plattformen ved nedfelling nå når balansering ikke finnes. Tilbakestilling skal utføres av en kompetent person.

Merk! Plattformen vil nå tilbakekobles til løfteanordningen og dens position kontrolleres av styresystemet.

-5. Tilbakestill bommene i henhold til instruksjonen over.

-6. Tilbakestilling av moment 1.

2.4 Driftsstopp

Ved driftsstopp kan man enkelt kontrollere årsaken:

- Kontroller at trappeheisens hovedstrøm er på.
- Kontroller at riktig nøkkel brukes (dersom heisen er nøkkelbetjent).
- Kontroller at nødstoppen ikke er inntrykket.
- Kontroller at trappeheisen ikke har stoppet i en unormal posisjon.
- Kontroller at strømtilførselen til trappeheisen finnes, kontroller heisens sikringer.
- Kontroller at bommene ikke er nødåpnet.
- Kontroller at rampekontaktene ikke er påvirket.
- Kontroller at klembeskyttelsesplaten under platformen løper fritt.